

## 主な内容

- P2…………… 平成24年度市・県民税の税制改正市の放射線等への取り組み
- P3…………… 児童虐待防止推進月間市の放射線等への取り組み(続き)市長室だより
- P4…………… 市のしごといくらかかるの?「放置自転車の撤去」
- P5…………… 地域活動の輪「かしわ環境ステーション運営協議会」

発行 柏市 〒277-8505 千葉県柏市柏5丁目10番1号 ☎(04)7167-1111 編集 秘書広報課 発行日 毎月1・15日



# 生活習慣を見直そう!

## 11月8日~14日は全国糖尿病予防週間

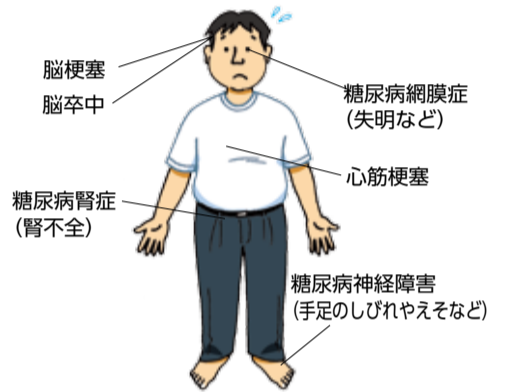
代表的な生活習慣病の一つである「糖尿病」。40歳以上では、男性の3人に1人、女性の4人に1人がかかっているか予備軍と言われています。糖尿病は、放っておくと合併症を引き起こし、最悪の場合、死に至ることもあります。この機会に生活習慣を見直して、糖尿病を予防しましょう。

☎保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

### 糖尿病とは

糖尿病は、血糖値が高くなる病気です。すい臓から分泌される「インスリン」というホルモンの不足・働きの低下が原因で起こります。インスリンは、人間の体の中で唯一血糖を下げるホルモンで、血液中のブドウ糖(血糖)を筋肉などの細胞に送り込んで活動エネルギーにしたり、グリコーゲン(多糖類)等に変えてエネルギーとして肝臓に蓄えたりする働きを持っています。糖尿病の原因はいくつかのタイプに分かれますが、日本人の95パーセント以上は、食事や運動などの生活習慣が関係しています。このため、糖尿病の予防には、生活習慣の見直しが不可欠です。

### ■怖い糖尿病の合併症(代表的なもの)



## 主な原因と予防のポイント

### 原因1 食べ過ぎ

食べ過ぎると、インスリンの分泌が不足気味になります。

#### 予防のポイント

- 1日3食欠かさず、よくかんで食べよう
- 主食・主菜・副菜をそろえ、バランスの良い食事を取ろう

野菜はたっぷり(1日350グラム以上)  
塩分(成人男性1日9グラム未満、成人女性1日7.5グラム未満)・脂肪を取り過ぎない  
食べ過ぎない



- 間食は控えよう
- アルコールは適量で(ビールなら中ビン1本、日本酒で1合が目安)

### 原因2 運動不足

インスリンが十分に分泌されていても、運動不足だと筋肉や肝臓できちんと作用しなくなります。

#### 予防のポイント

- ウォーキングを始めよう(1日30分程度、少し汗ばむくらい)
- 日常生活で体を動かすようにしよう(階段を使う、歩いて買い物に行く、少し早めに歩く等)



### 原因3 肥満

脂肪細胞は、インスリンの働きを弱める成分を分泌します。

#### 予防のポイント

- 食事・運動不足に注意しよう
- 肥満度合いと適正体重を知ろう(別掲「自分の体格指数(BMI)の計算方法」参照)

#### ■自分の体格指数(BMI)の計算方法

##### BMIを計算してみよう

BMI = 体重  kg ÷ 身長  m ÷ 身長  m

##### 標準体重を計算してみよう

標準体重 = 身長  m × 身長  m × 22

判定 BMI 18.5未満…………… 低体重  
18.5以上25未満… 普通体重(22…理想的な体重)  
25以上…………… 肥満

## 健康づくりを市もサポート

市では、皆さんの健康づくりに、次のようなサポートを行っています。ぜひ活用してください。

### ①ウォーキング世界旅行 30歳以上のかた

毎日の歩数を記録し、世界各国の13都市を歩く架空の世界一周旅行(1,000万歩)をします。

☎地域健康づくり課(ウェルネス柏3階)、ふれあい健康相談で

◎市のホームページでウォーキング情報を見ることができます



### ②ふれあい健康相談 どなたでも

赤ちゃんから高齢者まで、日ごろの健康チェックや相談などに保健師が応じます(血圧・体脂肪測定も可)。

☎市内の近隣センター※日程等詳しくは、市のホームページで確認するか問い合わせを

### ③健康ちば協力店 市内49店舗

健康に配慮したメニュー等を提供しているお店です※協力店の詳細は、市のホームページで確認を



このステッカーが目印

### 特定健診を受診しましょう

40歳以上の柏市国民健康保険加入者を対象にした健診です。生活習慣病の予防を目的とし、健診の結果、必要なかたには保健指導を行ったり、健康づくり相談に応じたりしています。対象のかたには、5月下旬に受診券を発送しています。まだ受けていないかたはぜひ受診して、生活習慣の見直しを。

受診期間/来年1月31日(火)まで  
☎健診・保健指導=保険年金課 ☎7164-4455  
健康づくり相談=保健所成人健診課 ☎7164-3333

### 糖尿病に なってしまったら

生活習慣・運動・食生活の見直しと、医療機関での治療が必要です。

#### 「柏市地域栄養相談システム」を知っていますか?

病気の診断を受けたかかりつけ医から、指定病院の管理栄養士に依頼し、栄養指導を受けることができます。かかりつけ医と連携した経過観察により、あなたの体に合わせた食事療法が続けられます。詳しくは、かかりつけ医に相談してください※保険診療(有料)となります

☎保健所地域健康づくり課①・②=☎7167-1257、③=☎7167-1256

ご注意を

# 扶養控除などが大きく変更 平成24年度市・県民税の税制改正

年末調整や確定申告の時期が近づいてきました。平成24年度から適用される市・県民税(所得税は平成23年分)の税制改正により、扶養控除などが大きく変更になります。対象となるかたはご注意ください。

☎市民税課 ☎7167-1124

## 1 扶養控除の見直し

### (1) 年少扶養控除の廃止

「所得控除から手当へ」等の観点から、子ども手当の支給によって、年少扶養親族(0~15歳)に対する扶養控除(33万円)が廃止になります。

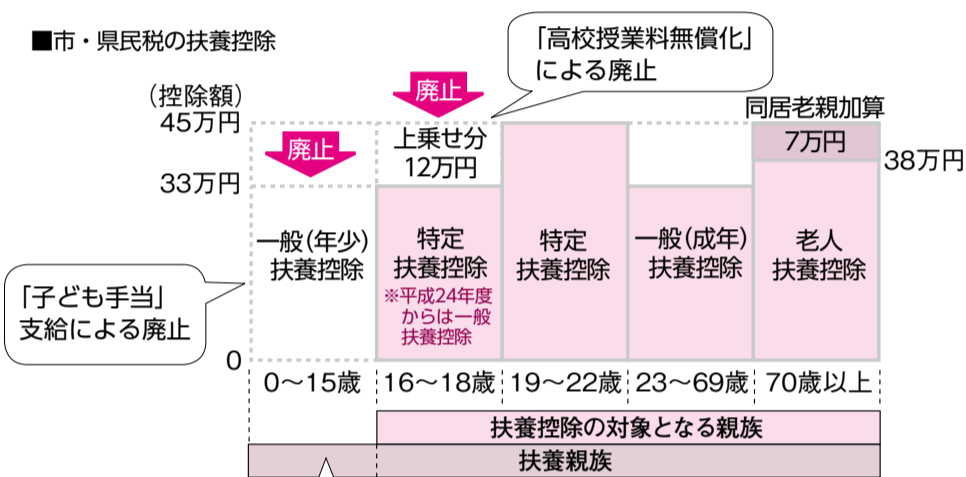
### (2) 特定扶養控除の上乗せ部分の廃止

高校授業料の実質無償化に伴い、特定扶養親族(16~18歳)に対する扶養控除の上乗せ部分(12万円)が廃止となり、一般扶養控除(33万円)になります。

### (3) 同居の特別障害者控除の変更

これまで同居特別障害者の加算控除額(23万円)は、扶養控除の額に加算されていましたが、年少扶養控除の廃止に伴い、年齢にかかわらず、特別障害者控除額(30万円)に加算され、53万円となります。

#### ■市・県民税の扶養控除



#### 給与所得者のかたへ

0~15歳に対する扶養控除は廃止されますが、市・県民税の非課税限度額の算定には扶養親族の人数が用いられます。年末調整のときに、「平成23年分給与所得者の扶養控除等(異動)申告書」の「住民税に関する事項・16歳未満の扶養親族(平8.1.2以降生)」欄へは、必ず記入してください。

#### ■モデルケース 専業主婦の妻と13歳・17歳の子を扶養している場合

給与収入	所得税額		市・県民税額		変わります	所得税額		市・県民税額	
	(平成22年分)	(平成23年分)	(平成23年度)	(平成24年度)		(平成23年分)	(平成24年度)	(平成23年度)	(平成24年度)
300万円	0円	0円	13,000円	0円	→	24,000円	24,000円	59,500円	59,500円
500万円	59,500円	59,500円	139,500円	139,500円		91,000円	91,000円	193,500円	193,500円
700万円	165,500円	165,500円	297,500円	297,500円		228,500円	228,500円	342,500円	342,500円

※給与収入の10%を社会保険料控除と仮定して計算。実際の税額は、個人の状況によって変わります

## 2 年金所得者の確定申告の簡素化

公的年金等の収入金額が400万円以下で、公的年金等以外の所得金額が20万円以下である場合には、所得税の確定申告書の提出は不要となります。ただし、医療費控除等による所得税の還付を受ける場合などは確定申告が必要です。また、確定申告書の提出が不要であっても、市・県民税の申告は必要です。

## 3 寄付金税額控除の改正

市・県民税の寄付金税額控除の適用下限額が、5,000円から2,000円に引き下げられます。平成23年1月1日以降に支出した寄付金から適用されます。

## 4 震災関連寄付の特例

平成23年3月11日~平成25年12月31日に寄付したもので、寄付先の団体等を通じて、最終的に国や著しい被害が発生した地方公共団体に拠出されることが明らかであるものについて、ふるさと寄付金の対象になります。

確定申告を行うことで、2,000円を超える部分について所得税と市・県民税の控除が受けられます。寄付金の領収証・振込依頼書の控え等の添付が必要です。

#### (例) 次の口座等に直接寄付した義援金

▶ 国や著しい被害が発生した地方公共団体 ▶ 日本赤十字社・社会福祉法人中央共同募金会の「東日本大震災義援金」▶ 新聞・放送等の報道機関

## 5 上場株式に係る軽減税率の延長

上場株式等の配当・譲渡所得等に係る10%軽減税率(所得税7%、市・県民税3%)の適用期限が、平成25年12月31日まで2年延長されました。

### 事業主の皆さんへ 年末調整等説明会

時 11月16日(水)午後2時~4時

所 市民文化会館大ホール

対 柏市を含む柏税務署の管内区域の給与支払者のかた

因 税制改正に伴う平成23年分年末調整事務の注意事項など

申 案内状が届いているかたは、出席票兼関係用紙請求書に必要枚数を記入し持参を

他 年末調整等に必要書類や用紙を会場で配布。案内状に「給与支払報告書・総括表」を同封していないため、説明会会場か市民税課(市役所本庁舎2階)で必要部数を受け取ってください。11月14日(月)午後1時30分~3時30分=あびこ市民プラザ、11月15日(火)午後1時30分~3時30分=野田市役所でも実施

☎柏税務署 ☎7146-2321・市民税課 ☎7167-1124

## 市の放射線等への取り組み

### ■給食食材

検査日	種類・産地	放射性ヨウ素			放射性セシウム		
		131	134	137	134	137	合計
10月5日	飲用牛乳(北海道・千葉)、ニラ(茨城)、キャベツ(千葉)、里芋(千葉)	定量下限値未満					
10月13日	飲用牛乳(千葉・北海道・岩手)、大根(茨城)、リンゴ(青森)、サケ(北海道)、サンマ(北海道)	定量下限値未満					

※定量下限値はそれぞれ10ベクレル/キログラム(飲用牛乳は1ベクレル/キログラム)

### ■市内の農産物(続き)

検査日	採取日	品目	栽培状況	地域	放射性セシウム		放射性セシウム
					134	137	
10月12日	10月6日	落花生	露地	南部	定量下限値未満		
	10月7日	ナス、ピーマン	パイプハウス	中央			
10月13日	10月11日	落花生		南部			
		ネギ		手賀沼周辺			
	10月13日	大根	南部				
10月14日	10月12日	サニーレタス	手賀沼周辺	中央			
	10月13日	カブ	露地	中央			
10月17日	10月14日	ネギ		北部・中央・手賀沼周辺			
10月18日	10月17日	ネギ、カブ		南部			
10月19日	10月18日	カブ、大根		南部			
10月20日	10月19日	オパコ菜、根ショウガ、ゴボウ		北部			
		シシトウ	パイプハウス				

### 高濃度放射線量地点の確認・経過と今後の対応

地元町会等からの通報により、10月19日に根戸の市有地(根戸字高野台457-3)で、高濃度放射線量(高線量)の箇所を確認しました。21日に専門機関の測定により最大57.5マイクロシーベルト/時の空間放射線量を確認(測定器はBNC SAM940-3Gスペクトルサーベイメーター)、同日、土壌のサンプリング調査を依頼した結果、放射性セシウムが検出されました(別表「土壌の計測結果」参照)。

文部科学省の指導の下、現場は流出防止策を施し、前面道路を通行止め、この箇所の半径3メートルを

#### ■土壌の計測結果

単位(ベクレル/キログラム)

測定場所 (根戸字高野台457-3地先)	放射性セシウム		
	134	137	合計
地表	70,200	85,100	155,300
地表から30センチメートル下①	87,000	105,000	192,000
地表から30センチメートル下②	124,000	152,000	276,000

※放射性ヨウ素131は検出せず。厚生労働省(平成14年3月)「緊急時における食品の放射能マニュアル」に基づくガンマ線スペクトロメーターによる核種分析法に準拠。検出下限値は300ベクレル/キログラム

文部科学省の調査結果(概要) 高線量が確認された地点脇の側溝に破損が確認され、この箇所が半減期2年の放射性セシウム134が確認された地点に近いことから、福島第1原子力発電所の事故による放射性セシウムを含んだ雨水が側溝の破損口から漏れ込み、当該地点で放射性セシウムが土壌に濃縮され、蓄積されたと推定

立ち入り禁止にするなど、緊急の安全確保措置を取り、10メートル離れた場所で周辺地域とほぼ同様の空間放射線量(0.3マイクロシーベルト/時)に下がったことを確認しました。

23日には、文部科学省の調査結果が発表されましたが、今後も国と協力しながらさらなる原因の究明に努めるとともに、市民の皆さんの安全を第一に考え、速やかに適切な対策を取っていきます(10月24日現在)。

☎放射線対策室 ☎7168-1036

#### 今後の対応

- 11月末完了をめどに、市で所有・管理する全ての施設(土地)の空間放射線量の測定を行います
- 市民の皆さんから要望された私有地の空間放射線量の測定を、原則土地所有者の許可の下、順次行います。また、11月中旬から、市民の皆さんへの簡易測定器の貸し出しを開始します(本紙11月15日号でお知らせする予定)
- 市・個人等での測定結果により、周辺の空間放射線量と比べて1マイクロシーベルト/時以上高い数値が測定(地表から1メートルの高さ)された場合は、文部科学省に通報し、除染の支援を要請します



## 虐待から子どもたちを守る

柏市においても、死亡にまで至った児童虐待事件が5月に発生しました。大変痛ましく残念なことです。統計的には、全国的に被虐待児童数は増加しており、柏市も同様の傾向です。平成22年度の虐待相談・通告件数は、107件となっています。

右欄にあるように、児童虐待は身体的、性的、心理的、ネグレクトの4つのパターンに分類され、柏市の場合、重なりもあるのですが、身体的・心理的虐待が多い傾向にあります。また、3歳未満の子どもが全体の25%、3歳以上の就学前の子どもが31%を占め、体力のない乳幼児においては、虐待が生命の危機に及ぶ危険性もあります。

児童虐待は非常に複雑な問題ですが、市は主に2つの対策に力を入れています。1つは、特に重度の虐待が続かないように、早期に対策を打てる体制作りです。重度の虐待は、仮に生命の危機まで至らずとも、人格形成などに深刻な影響を与えます。できる限り早く子どもの安全を確保することが何よりも大事です。

そのためには、早期発見が必要です。「おかしいな」と思った場合は、ぜひ右欄にある窓口にご連絡ください。もちろん、本当に虐待があるかどうかは分からないので、連絡をためらうこともあるかもしれません。結果的に虐待ではなくても構いませんので、どうぞご協力をお願いします。早期対応には、幅広く虐待の可能性に対応する必要があります、それが大きな事件を防ぐ効果的な方法です。

もう1つは、児童虐待になる手前の段階への対応です。実際には児童虐待のようなことには至らなくても、何らかのストレスを原因に、児童虐待につながりかねない心理的問題を抱える事例は相当多いと言われています。「産後うつ」もこの中に含まれるかもしれません。

子育て中の孤立感がストレスを大きくする要因でもあると言われており、第三者への相談が状態を緩和させる可能性があります。この相談業務を手厚くしたいと考えています。

児童虐待問題は、県の児童相談所との連携、現場対応時の権限、親の養育観の問題など多くの課題があります。因果関係をひもときながら、これからも一つ一つ対応していきます。

市長室  
だより

秋山浩保



## 守るのは 気づいたあなたの その勇気 11月は児童虐待防止推進月間

子どもへの虐待は、心身の成長や人格の形成に深刻な影響を与えます。今年5月、市内で育児放棄による痛ましい事件が起こり、大変残念に思うとともに、市としても課題を整理し、再発防止に取り組んでいるところです。行政の取り組みと合わせて、皆さんの理解・関心が予防や早期の対応につながります。子どもの明るい未来のため、児童虐待を防止しましょう。

☎家庭児童相談室(児童育成課内) ☎7167-1458

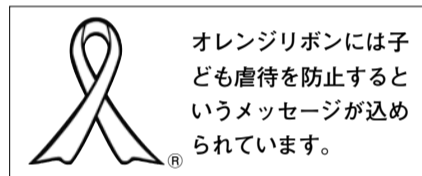


### 虐待を疑ったら連絡を

児童虐待には、別掲のような行為が挙げられます。子どもや親の様子等から虐待の疑いがある場合は、家庭児童相談室か柏児童相談所へ連絡してください。

### ●児童虐待の種類

- 身体的虐待／殴る、蹴る、やけどを負わせる、戸外に締め出す など
- 性的虐待／性的行為の強要、写真の被写体にする など
- 心理的虐待／言葉や行動で怖がらせる、無視や拒否的態度 など
- ネグレクト／食事を与えない、極端に不潔にする、車の中に放置する など



### 相談(連絡)窓口

- 家庭児童相談室(柏市)  
☎7167-1458  
月～金曜日の午前9時～午後4時
- 柏児童相談所(千葉県)  
☎7131-7175  
月～金曜日の午前9時～午後5時
- 子ども・家庭110番  
☎043-252-1152  
緊急時・24時間365日対応

### 子育てを皆で見守りましょう

身近な子どものいる家庭に関心を持ち、さりげなく声をかけるなど、地域の皆さんで子育てをサポートしましょう。それでも気になるときには、ためらわずに相談(連絡)をしてください。あなたのその行動が、子どもと保護者を救う“始めの一步”になるのです。

### 不安や悩みを一人で抱えないで

子育てや家庭での悩み、地域での孤立感、自分の成育体験など、親が抱える問題やストレスが虐待に結び付くことがあります。子育ては思うようにいかないもの。不安や悩みを一人で抱え込むとストレスは膨らむばかりです。ストレスを子どもにぶつけてしまう前に、思い切ってSOSを出しましょう。

### 子育て支援講演会

## 生活リズムでこどもの心を育てる ～眠りのリズムの改善で、 こどもはこんなに変わります～

- 時 11月12日(土)午後1時30分～3時30分
- 所 アミュゼ柏
- 定 先着350人
- 講 江戸川大学社会学部人間心理学科・福田一彦教授
- 申 当日、会場へ直接
- 他 保育あり(申し込みは、事前に中央公民館へ ☎7164-1811で)
- ☎家庭児童相談室 ☎7167-1458

## 市の放射線等への取り組み

### 柏市最終処分場の浸出水・放流水の測定結果と対策

9月17日の測定と27日の確認再測定において、柏市最終処分場(布施72-1)の浸出水・放流水から放射性セシウムが検出されました。

測定値は、環境省の示す基準値(排水濃度限度(注))以下ですが、速報を受けた9月22日に外部へ

の放流を即時停止しました。対策として、毎月1回の測定を、今後は毎週1回に増やして監視を継続し、放射エネルギーの低減を図るための装置の設置準備を進めています。

☎北部クリーンセンター ☎7131-7900

### ■柏市最終処分場の浸出水・放流水の測定結果

試料測定日	放射性ヨウ素		放射性セシウム134		放射性セシウム137	
	浸出水	放流水	浸出水	放流水	浸出水	放流水
6月27日	不検出					
7月28日	不検出					
8月19日	不検出					
9月17日	不検出		10	12	不検出	11
9月27日	不検出		15		16	
10月5日	不検出	放流停止	不検出	放流停止	16	放流停止
10月13日			13		21	
10月19日			15		11	

※単位はベクレル/キログラム

※▶浸出水=最終処分場内の埋立物の最底部に遮水シートが敷設されており、そこから浸出する処理前の水▶放流水=浸出水をろ過等の処理を行い、各種基準以下にして外部に放流する水

(注)環境省が示している排水濃度限度の考え方(参考)  
次の計算式により毎月の放流水の測定値を算出し、3カ月の平均値が1以下であることとされています(単位はベクレル/キログラム=リットル)。

$$\frac{\text{セシウム134測定濃度}}{\text{基準値60}} + \frac{\text{セシウム137測定濃度}}{\text{基準値90}}$$

測定日 セシウム134 セシウム137

7月28日 0/60 + 0/90 = 0

8月19日 0/60 + 0/90 = 0

9月17日 12/60 + 11/90 = 0.32

3カ月平均(0+0+0.32)/3=0.11≤1

### 放射性物質の検査結果

10月21日現在、市が行った検査の結果は次のとおりです。いずれも暫定規制値を超えるものはありませんでした。

☎市内の農産物=農政課 ☎7167-1143、給食食材=学校保健課 ☎7191-7376

### ■市内の農産物

検査日	採取日	品目	栽培状況	地域	放射性セシウム134	放射性セシウム137
10月6日	9月30日	ニラ	露地	手賀沼周辺	127	110
		卵	養鶏施設	南部		
		栗		手賀沼周辺		
10月7日	10月4日	大根	露地	南部	不検出	不検出
		サツマ芋		手賀沼周辺		
		ナタ豆、里芋、ウコン		中央		
10月11日	10月5日	サツマ芋	パイプハウス	手賀沼周辺	32.7	39.7
		トマト		露地		
		葉ショウガ、根ショウガ、新ショウガ、カブ		露地		
10月6日	10月6日	柿	露地	南部	32.7	39.7
		カリフラワー		南部		

※単位は、ベクレル/キログラム。暫定規制値は500ベクレル/キログラム。定量下限値はセシウム134が25、セシウム137が20ベクレル/キログラム。定量下限値を超えた場合は、精密検査を行い、数値を公表



# 市のしごと? いくらかかるの?

## 快適で安全な通行の確保へ 放置自転車の撤去



歩道や道路に無秩序に置かれた自転車。歩行者や点字ブロックを利用する障害者の安全な通行の妨げになるだけでなく、救急車など緊急車両の通行に支障をきたします。市では対策として、放置防止のための指導や

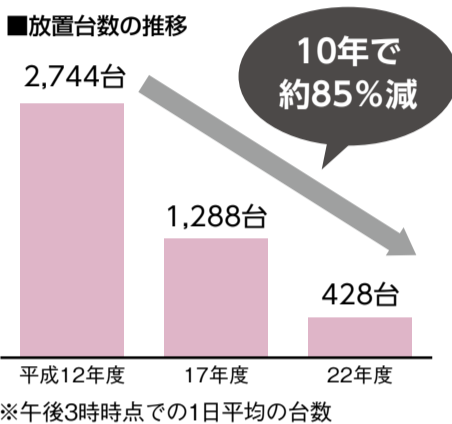
啓発と合わせ、放置された自転車の撤去を行っています。今回は、放置自転車の撤去・返還・処分について、費用の面からお知らせします。

☎ 交通施設課 ☎ 7167-1304

### 放置自転車とは

放置自転車とは、「公共の場所において、直ちに移動することができない状態」の自転車です。放置自転車というと、乗り捨てられたものや駅前などに長時間置いてあるものだけと思われがちですが、時間や理由にかかわらず、利用者がその場を離れて移動できなければ、短時間であっても放置自転車となります。

市では、各駅周辺に設定した「自転車等放置禁止区域」を中心に対策を進めており、放置台数は減少傾向にあります。



### ■主な放置自転車対策

- 看板や道路への放置防止シートの設置
- ポスターや街頭での啓発活動
- 店舗や集客施設事業者への駐輪場設置の義務付け
- 市営駐輪場の整備
- 街頭巡回員による指導と駐輪場への誘導
- 放置自転車の撤去



放置防止シート

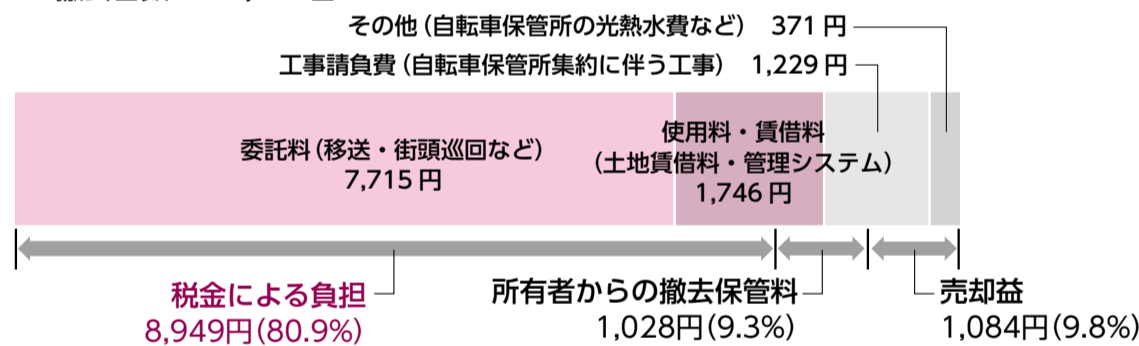


撤去作業の様子

### 自転車撤去1台当たりにかかる経費(平成22年度)

#### ●自転車撤去1台当たりにかかる経費 11,061円

全体の経費 約4,060万円  
撤去台数 3,670台



放置した一部の人のために必要な費用の全てを、税金で賄うことはできません。引き取りに来た所有者からは、撤去保管料として1台当たり3,000円を徴収していますが、多くの税金を自転車撤去の費用に充てています。

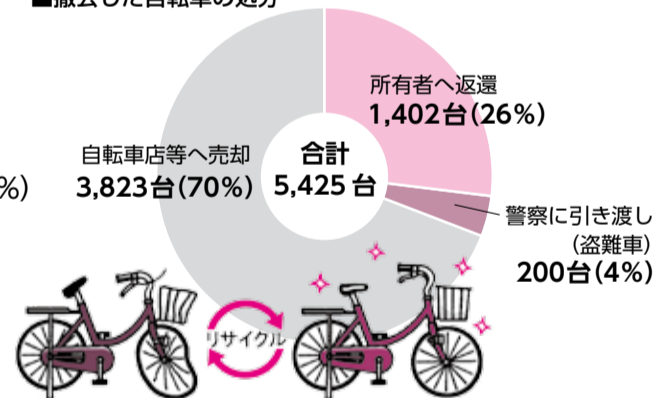
#### ■経費削減の取り組み

2カ所あった自転車保管所のうち、借地であった新柏自転車保管所を返還し、1カ所に集約しました。また、自転車保管所運営等の委託費を縮減するなど、経費の削減に取り組んでいます。

#### 撤去した自転車は…

篠籠田にある自転車保管所で2カ月以上保管され、この間に防犯登録等で所有者が判明したものは引き取るよう通知します。引き取り等がなかった自転車は売却され、リサイクル自転車として有効活用されています。

#### ■撤去した自転車の処分



※撤去から処分まで年度をまたぐものがあるため、撤去台数と一致しません

### さらなる減少へご協力を

通勤や通学で、1年を通じて駐輪をするかたは、市営(民間)駐輪場を利用してください。また、買い物などの場合は、各店舗の駐輪場や、一時利用が可能な駐輪場を利用してください。

放置禁止区域に指定しているところは、多くの人や自転車等が集まる地域です。そのため、周りに自転車が置かれていなくても、また、短時間であっても1台置かれたことをきっかけに、放置自転車が増えてしまいます。

過去に全国ワースト1位だった柏駅前の放置自転車も、撤去活動や市営駐輪場の整備などにより、減少を続けています。多くの人々の迷惑となり、防止や撤去に多くの費用がかかる放置自転車の撲滅に、これからも皆さんのご協力をお願いします。

### 社会的なルールと行政費用

柏市長 秋山 浩保

放置自転車対策として、市では平成22年度に約4,060万円の経費を使っています。撤去保管料や、引き取りがなかった自転車の売却益などの収入が約775万円あるので、差し引き約3,285万円が税金による放置自転車対策費用となります。

この10年で放置自転車の問題は大幅に改善しており、これは市民の皆さんや事業者の協力によるものが大きく、本当に感謝しています。

しかし、これはそもそも必要のない行政費用です。街の快適で安全な交通を維持するために、行政としてはやらざるを得ない事業ですが、もし放置自転車がなければ、この事業費はゼロということになります。

市民の皆さん全体のモラル向上で、行政費用はどんどん小さくなります。この放置自転車の問題だけでなく、ごみの不法投棄、公共物の破損など、皆さんの協力次第で行政費用が小さくなるものがたくさんあります。

ほとんどの皆さんは社会的なルールを守っています。しかし、ごく一部のかたのルール違反によって、相応の行政費用がかかってしまっているという問題は根深いものがあります。



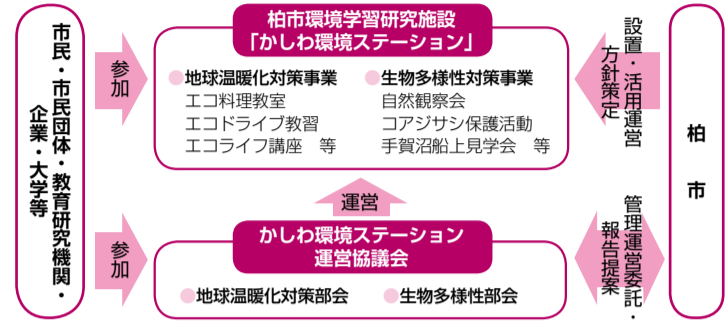
# 地域活動の輪

## 地域の力で環境保全

# かしわ環境ステーション運営協議会

かしわ環境ステーション運営協議会は、市民・事業者・学識者で構成される市民活動団体です。また、研究や環境学習、環境保全活動を行う市民・団体の交流の場として、南部クリーンセンター内にかしわ環境ステーションを開設し、運営しています。今年度から「地球温暖化対策部会」「生物多様性部会」の2部会の体制で、エコライフ講座や自然観察会など市民のかたが気軽に参加できる事業を展開しています。今後は、多様な主体が参画できる市民協働を進めるため、人材や資金の提供による企業参加の受け皿を構築します。

☎環境保全課 ☎7167-1695



●詳しい活動内容は <http://www.kankyostation.org/> をご覧下さい。

### 手賀沼ガイドボランティア



市内の小学生と一緒に船で手賀沼を巡りながら、案内をしています。また、ふるさと協議会や自治会など一般のかた向けのガイドもしています。年4回開催する手賀沼船上観察会では、船で巡るだけでなく魚採り体験なども行い、豊かな水辺環境を体感してもらいます。それ以外にも、冬に実施する手賀沼船上探鳥会は、毎年多くの申し込みがある人気企画です。これらの活動を通して、より多くのかたが手賀沼を身近に感じ、地域の環境に目を向けてもらいたいと考え、活動しています。

### 特徴的な活動を紹介

燃費の良い運転技術を身につけ、利便性の中に環境にやさしい生活を取り入れることを目的として、年3回エコドライブ教習会を行っています。実際に燃費計を搭載した車を運転して、エコドライブを心がけて運転することにより、どのくらい燃費が向上するか、受講者に効果を体験してもらいながら、知識やテクニックを身につけてもらいます。皆さんも、地球環境とお財布に優しいドライビングを習得しませんか。

### エコドライブ教習会



### 現在の手賀沼を伝えたい

まつきよ ともひろ  
松清 智洋



手賀沼の水が日本で一番汚れているのは十年前までの話です。現在の子どもは当時の手賀沼を知りません。また、日頃関心のない大人には、「手賀沼の水はとにかく汚れている」といまだに思い込んでいる人が少なくありません。もちろん清流のような澄んだ水ではありませんが、そこには多くの生きものたちが生きる豊かな自然環境があります。しかし、それを知る柏市民は少ないのではないだろうか？ できるだけ

手賀沼ガイドボランティアは、手賀沼にやって来る子どもたちに「現在の手賀沼」をどう感じてもらうかをテーマに活動しています。

多くの人に現在の手賀沼を知ってもらうことが必要ではないだろうか？ そう思ったのが、手賀沼ガイドボランティアをはじめたきっかけです。柏市では、毎年三十校前後の小学四、五年生が手賀沼を訪れます。以前は市職員が行っていましたが、手賀沼周辺を見ると、自然観察や歴史散策を趣味とする手賀沼をよく知るかたを多く見かけます。そのかたがたは手賀沼に対する思いもありますので、子どもたちと接する機会をつくればその思いを生かせるのではと考え、「手賀沼ガイドボランティア養成講座」をかしわ環境ステーションの事業として立ち上げました。

現在約五十人が活動し、無理のない範囲で子どもたちのひとときを楽しくしています。手賀沼についてそれほど知らなかったかたも、この機



### 支える

ふれあう つなげる

## わたしのボランティア活動

柏市の環境にとって欠くことのできない手賀沼の今後を考えると、市民一人一人がどんな手賀沼像を抱いているかがとても重要です。より豊かな水辺環境を次世代に実現してもらうために、これから「現在の手賀沼」を伝えていきたいと考えています。

### エコの感動を伝えたくて

あおき かずお  
青木 一男



「こんなに違いがあるなんて、驚きました」。エコドライブのコツをお伝えして実際に車を運転してみると、普段との燃費の差に、皆さんが驚きの声を上げます。地球温暖化による異常気象が頻繁に起こる今、「人と地球に優しい暮らし方」を実現することは、人類の急務だと感じています。温暖化を食い止めるために自分に何ができるのか？ 市民一人一人の意識を変えることができ、どの家庭でも取り組めることは何だろうかと考え、環境意識の向上を図る取り組みを始めたのが、活動のきっかけです。

活動を始めた五年前は、地球温暖化対策条例が施行され、環境問題への意識が高まりつつある年でした。そんな中、思い浮かんだ企画が、自動車を使ったお財布にも優しいエコドライブの普及とそのPRを兼ねた「かしわエコドライブラリー」でした。活動を開始した時からすると、ハイブリッド車やアイドリングストップ車が多数市販され始め、状況は大きく改善されました。しかし、今でも環境への配慮は必要で、そのためにエコドライブを意識することは重要で

「心」なんです。エコドライブ講習会に参加する人も、頭では分かっているのですが、実際にその違いを体験してみても、初めて本当の意味を理解します。そういった、参加した人にしか分からない感動を伝えたくて、私はこの活動を続けています。





時=とき 所=場所 対=対象 定=定員 内=内容 講=講師 費=費用 持=持ち物  
 申=申込 交=交通 他=その他 問=問い合わせ

**はがき・ファクスなどの記入内容**  
 右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

公開される審議会等		※傍聴希望者は当日、会場へ直接		
名称	とき	ところ	定員	問い合わせ
柏市公設総合地方卸売市場運営審議会	11月7日(月)午前10時～正午	第5・6委員会室(市役所本庁舎5階)	各先着10人	公設総合地方卸売市場 ☎7131-2620
柏市公共下水道事業審議会	11月18日(金)午後2時～4時	第3委員会室(市役所本庁舎5階)		下水道整備課 ☎7167-1429
柏市都市計画審議会	11月22日(火)午後1時30分～5時	第5・6委員会室(市役所本庁舎5階)	先着5人	都市計画課 ☎7167-1144
柏市安全安心まちづくり推進会議	11月25日(金)午前10時～11時30分	第5会議室(市役所別館4階)		防災安全課 ☎7167-1115

### 税務支援センターの無料相談会

☎11月2日・16日、12月7日・21日、来年1月18日の各水曜日午前10時～午後3時(1人30分程度)  
 所千葉県税理士会柏支部事務局(柏2丁目)  
 対柏・我孫子・野田各市在住のかた、各日先着8人  
 申前日までに、同会柏支部事務局へ電話で  
 問同会柏支部事務局☎7164-1719

### 青空無料法律相談会

☎11月3日(木)午前10時～正午・午後1時～3時※1人30分以内。雨天決行  
 所松戸駅西口デッキ  
 申当日、会場へ直接  
 問千葉県弁護士会松戸支部☎047-366-1211

### 労災職業病なんでも相談会

☎11月12日(土)午後1時～4時  
 所消費生活センター  
 対弁護士・労働安全衛生管理者などによる、労働災害や職業病に関する相談  
 申当日、会場へ直接  
 問千葉中央法律事務所☎043-225-4567

### 会社・法人登記事務の取り扱い窓口を変更

11月7日(月)から、会社や法人に関する登記事務は、今までの千葉地方法務局柏支局から本局(千葉市)へ取り扱い窓口を変更します。会社・法人の登記事項証明書・印鑑証明書など登記に関する証明書は、引き続き柏支局で交付を受けることができます。  
 問千葉地方法務局本局☎043-302-1315・同柏支局☎7167-3309

## 講座・講演

### 木版画教室

☎11月8日～12月13日の毎週火曜日午前

9時～正午(計6回)  
 所あけぼの山農業公園  
 対市内在住・在勤のかた、先着20人  
 内写す・彫る・刷るという木版画の基本を学び、年賀状を作ります  
 費3,000円  
 持筆記用具・スケッチブック・彫刻刀・絵の具セット・色鉛筆など  
 申11月2日(水)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接  
 問あけぼの山農業公園☎7133-8877

### 魚の調理(下ろし方)講習会

☎11月30日(水)=豊四季台近隣センター ▶12月7日(水)=富里近隣センター※いずれも午前9時30分～午後1時  
 対市内在住・在勤のかた、各日16人  
 内アジ等の食材を使った調理実習  
 費1,000円  
 申11月11日(金)までに、往復はがきに6面右上の必要事項と希望会場を書いて、〒277-8545 柏市公設総合地方卸売市場管理事務所へ郵送で(必着)  
 問公設総合地方卸売市場☎7131-2620

### 働きたい高齢者のための講習会「福祉輸送ヘルパー養成」

☎11月28日(月)～12月7日(水)午前9時～午後4時(計8回。面接会=12月26日(月))  
 所県立柏の葉公園センター(柏の葉4丁目)  
 対次の条件に全て当てはまるかた、20人 ▶原則55～65歳 ▶ハローワークで求職登録済み ▶修了日以降に行われる合同面接会に参加できる  
 申11月14日(月)までに、往復はがきに6面右上の必要事項と求職番号・講習番号10を書いて、〒260-0013千葉市中央区中央3丁目9-16 千葉県シルバー人材センター連合会へ郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選  
 問同センター連合会☎043-227-5112

### 東京大学市民講座

☎11月6日(日)=[学生による復興支援～持続的な地域の再生について] ▶11月20日(日)=[沿岸漁業の復興にむけて] ※いずれも午後2時～3時

## 中央公民館のパソコン講座

※会場は中央公民館。費用は⑥は無料、その他は100円(CD-R代)。OSはWindowsXPで、Office 2007、インターネットエクスプローラ8を使用。講師はパソコンボランティア

講座名	とき	対象	内容
①年賀状作成講座	11月16日(水)午前9時30分～午後0時30分	市内在住・在勤で、基礎的操作・文字入力ができるかた、各25人	ワードの機能を使ったやさしい年賀状の作り方を学びます
②デジタルカメラ講座	11月17日(木)・24日(木)午後1時30分～4時30分(計2回)		デジタルカメラで撮影した写真をパソコンに取り込み、加工の仕方などを学びます
③インターネット基礎講座	11月25日(金)・12月2日(金)午後1時30分～4時30分(計2回)		インターネットの基本操作や、自分に必要な情報を引き出すコツを学びます
④エクセル基礎講座	11月27日(日)・12月4日(日)午前9時30分～午後0時30分(計2回)		いろいろな表を作り、関数やグラフを使ってエクセルの基礎を学びます
⑤パソコン初心者講座	11月29日(火)午前9時30分～午後4時30分		パソコンの基本的操作と便利さを体験し、文字入力を練習します

申し込み 講座ごとに、往復はがきに6面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、①は11月7日(月)、②・③は11月10日(木)、④・⑤は11月14日(月)までに郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は各締切日の翌日午前9時に中央公民館で抽選。以前受講した講座は応募できません

問中央公民館☎7164-1811

所東京大学柏図書館メディアホール(柏の葉5丁目)  
 対各回先着150人  
 申申し込み方法など、詳しくは問い合わせを  
 問東京大学大学院新領域創成科学研究科☎7136-5539

### 国立がん研究センター東病院①オープンキャンパス②市民公開講座

☎11月12日(土)①=午前10時～午後3時②=午後1時30分～3時  
 対①=診療・研究などの紹介(パネル展示)、陽子線治療棟見学会、診療・看護・栄養相談②=乳がん診療の現状と今後  
 申当日、会場へ直接  
 問同センター東病院(柏の葉6丁目)☎7133-1111

## 催し

### 防災公園市民収穫のつどい

☎11月5日(土)午前10時～午後1時30分※雨天時は翌日  
 所中原ふれあい防災公園  
 対光ヶ丘中学校吹奏楽部の演奏、収穫した野菜の豚汁、収穫野菜の即売  
 持はし・ごみ袋  
 申当日、会場へ直接

他車での来場はご遠慮を  
 問同公園管理運営協議会☎7173-7458・公園管理課☎7167-1309

### 柏市小中学校技術・家庭科作品展

☎11月12日(土)・13日(日)午前9時30分～午後4時  
 所青少年センター  
 問指導課☎7191-7369

### 青和園祭

☎11月12日(土)午前10時～午後2時15分  
 所青和園(十余二)  
 対草花・野菜・陶芸品等の販売や模擬店、作業体験、バザー、ゲームコーナーなど  
 問青和園☎7131-9360

### くらしと税金展

☎11月9日(水)～14日(月)午前10時～午後8時(14日は午後4時まで)  
 所そごう柏店5階連絡通路  
 対税に関する作文・書道の展示、税の無料相談(午後5時まで。14日は午後4時まで)  
 問柏税務署☎7146-2321

### 自然の家まつり2011

☎11月13日(日)午前10時～午後3時  
 対体験活動、ステージ発表、展示、フリーマーケット、模擬店など  
 問県立手賀の丘少年自然の家☎7191-1923

## 女性の人権を守ろう

配偶者等からの暴力、性犯罪、売買春、セクシュアルハラスメント、ストーカー行為や人身取引等、女性に対する暴力は、女性の人権を侵害するものであり、決して許される行為ではありません。市では、この期間に合わせてキャンペーンを行います。

問男女共同参画室☎7167-1127

### 街頭キャンペーン

☎11月18日(金)午後0時15分～1時(雨天中止)  
 所柏駅東口ダブルデッキ  
 対千葉県警察音楽隊による演奏、DV防止啓発チラシ等啓発物品の配布

### 理解を深めよう

☎11月12日(土)～27日(日)  
 所図書館本館  
 対関連する図書の展示、貸し出し

### 一人で悩まず相談を

DV相談ナビでは、最寄りの専門相談窓口を自動音声でご案内します。

DV相談ナビ☎0570-0-55210

## 全国一斉「女性の人権ホットライン」強化週間

同運動期間中、夫やパートナーからの暴力やストーカー等の女性をめぐる各種の人権問題について、人権擁護委員が相談に応じます。  
 ☎11月14日(月)～18日(金)午前8時30分～午後7時  
 11月19日(土)・20日(日)午前10時～午後5時  
 対電話による相談☎0570-070-810  
 問千葉人権擁護委員連合会事務局☎043-247-3555

## 男女共同参画講座「パートナーシップとは!？」

☎11月12日(土)午後1時30分～3時30分  
 所さわやかちば県民プラザ  
 対県に在住のかた、先着30人  
 対交際相手からの暴力(デートDV)について学びます  
 申11月11日(金)までに、6面右上の必要事項と保育の希望(あるかただけ)を書いて、ちば県民共生センター東葛飾センターへ、☎7140-8604・☎k-koza@mz.pref.chiba.lg.jpするか電話で  
 他保育は申し込み時に予約を  
 問同センター☎7140-8602



※は市からのお知らせです  
※費用で特に記載のないものは無料です

## お知らせ

### 指令システム用地図データ整備に伴う現地調査を行います

来年2月29日(水)までの期間に、柏市消防局の委託業者(株式会社こうそく)が指令システム用地図データ整備のため、市内全域で聞き取り調査を行います。ご協力をお願いします。  
☎消防局情報指令課 ☎7133-8793

### 友好都市グアムを訪問する中学生を募集

来年3月24日(土)～29日(木)(6日間)  
次の条件を満たす、市内在住・在学の中学生、8人▶事前のオリエンテーション(6回程度)・帰国報告会などに参加できる▶健康状態が良好▶平成22・23年度の柏市国際交流協会のキャンプ派遣事業に参加していない▶派遣後、同協会の活動に協力できる▶来年4月にグアムからの学生をホストファミリーとして受け入れられる  
費10万円程度

11月26日(土)までに、所定の申込書に必要事項を書いて、〒277-0852旭町1丁目4-18後藤ビルⅢ3階 柏市国際交流協会へ郵送(必着)するか直接持参を※申込書は11月14日(月)から同協会で配布  
選考方法/書類と12月11日(日)午後1時から同協会で面接  
11月13日(日)午後2時～3時に、中央公民館で事前説明会あり。希望者は出席を  
同協会 ☎7144-1300 (水・日曜日、祝日は休み)・協働推進課 ☎7167-0941

### 市有地を売却

市では別表の土地を、価格を公示して抽選で当選者を決定する定価公募抽選で売却します。  
個人

### 売却される市有地

物件番号	所在地	価格	面積(平方メートル)
1	篠籠田字下須原453-63	2,278万円	143.33
2	篠籠田字下須原453-64	2,300万円	143.26
3	篠籠田字下須原453-66	2,308万円	143.12
4	篠籠田字下須原453-67	2,464万円	139.90
5	篠籠田字下須原453-69	2,449万円	142.37
6	花野井字尾井戸1814-9	1,950万円	231.07

地目=物件番号6は雑種地、その他は宅地  
用途地域=いずれも第一種低層住居専用地域  
建ぺい率/容積率=いずれも50/100

## 都市計画案の縦覧

案件名・内容	縦覧期間	ところ・問い合わせ
①都市計画「生産緑地地区の変更案」	11月15日(火)まで	都市計画課(市役所別館4階) ☎7167-1144
②柏駅東口D街区第一地区及びA街区第一地区に係る次の都市計画案▶市街地再開発事業の変更▶高度利用地区の変更▶地区計画の変更		中心市街地整備課(市役所分庁舎1の3階) ☎7167-2354
③都市計画「柏市第3号公共下水道(案)」排水区域とその他施設(調整池)の追加、排水区域の追加と名称変更		下水道整備課(市役所分庁舎1の1階) ☎7167-1429

意見書の提出 市内在住のかたや利害関係者は、11月15日(火)までに意見書を提出できます。詳しくは問い合わせを

応募要領・申込書の配布 / 12月7日(水)までの午前9時～午後5時に、資産管理課(市役所本庁舎2階)・各出張所などで  
12月7日(水)までに、申込書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所資産管理課へ郵送(当日消印有効)するか直接持参を  
◎詳しくは応募要領が市のホームページで  
☎資産管理課 ☎7167-1114

### さわやかプラザ軽井沢が臨時休館

11月14日(月)～18日(金)は、館内設備メンテナンスのため臨時休館します。  
☎さわやかプラザ軽井沢 ☎047-442-6150

### 草刈機の貸し出しを終了します

市では草刈機の無料貸し出しを行ってきましたが、経費削減のため、12月28日(水)をもって終了します。ご理解とご協力をお願いします。  
☎環境サービス課 ☎7167-1139

## 企業合同就職面接会の参加企業を募集

市では、就職先が決まらない、離職を余儀なくされた、などの求職者と、人材を求める企業との橋渡しのため、柏市企業合同就職面接会を行います。この面接会に参加を希望する企業を募集しますので、地元根付いた人材確保を希望する企業はぜひご参加ください。

▶面接会に参加した求職者を雇用した場合は、奨励金の交付を予定(要件あり)。詳しくは問い合わせを

12月15日(木)午後0時30分～3時  
所三井ガーデンホテル柏(柏4丁目)  
市内に事業所がある企業、20社程度  
11月15日(火)までに、商工振興課へ電話で  
参加企業はハローワーク松戸に求人票の提出が必要になります  
☎商工振興課 ☎7167-1141

### 下水道が使えます

逆井1・5丁目の一部の区域0.32ヘクタールで、新たに公共下水道が使えます。この区域にお住まいでくみ取り式トイレのかたは3年以内に、し尿浄化槽のかたは1年ぐらゐの間に、汚水を下水道に流すための工事を市の指定工事店に依頼して行ってください。くみ取りを廃止する場合は環境サービス課(☎7167-1139)へ、し尿浄化槽を廃止する場合は環境保全課(☎7167-1695)へそれぞれご連絡ください。該当区域の図面を見ることができます。  
☎下水道整備課(市役所分庁舎1の1階) ☎7167-1429

### ミニフリーマーケットの出店者を募集

12月4日(日)午前9時30分～正午(雨天決行)  
所リサイクルプラザリボン館  
市内在住のかたで構成する非営利のグループ・家族  
区画数/30区画程度  
販売品/衣類・雑貨・古本など(危険物・食品・薬等は不可)  
費1区画500円  
11月15日(火)までに、往復はがきに6面右

### 昭和11年12月2日～昭和12年1月1日生まれのかたへ

後期高齢者医療被保険者証を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

>11月中旬に発送予定です

### 昭和16年11月2日～昭和16年12月1日生まれのかたへ

12月から利用できる保険証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

>11月中旬に発送予定です

☎保険年金課 ☎7191-2594

上の必要事項(代表者)と構成人数・主な販売品目を書いて、〒277-0872十倉2-348-202 柏市リサイクルプラザリボン館へ郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選  
☎リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082

### 秋季火災予防運動

11月9日(水)～15日(火)の1週間、「消したはず 決めつけしないで もう一度」をスローガンに、火災予防運動を行います。  
▶柏市消防音楽隊による「市民と消防ふれあいコンサート」  
11月9日(水)午前11時～11時30分  
所柏駅東口ダブルデッキ  
☎消防局予防課 ☎7133-8792

### 成年後見無料相談会

11月19日(土)午前9時～午後2時  
所いきいきプラザ  
司法書士による個別相談(秘密厳守)  
11月18日(金)までに、柏市社会福祉協議会かしわ成年後見センターへ電話で※予約状況により、当日受け付けをする場合あり  
☎かしわ成年後見センター ☎7165-1144

### [11月はちば国保月間]

## 口座振替加入キャンペーン!

- 健康管理グッズ (BMI・カロリー計算機)
- 柏レイソルグッズ (携帯ストラップ)

両方もらえる!

ぜひこの機会に、納付忘れや窓口の順番待ちがない、便利で安心な口座振替をお申し込みください。

☎保険年金課 ☎7191-2594

対象 現在、国民健康保険料・市税を納付書で納めていて、今回新たに口座振替を申し込んだかた、先着600人

応募方法 11月30日(水)までに、口座がある市内の金融機関(ゆうちょ銀行・郵便局を含む)で口座振替を申し込んでください(国保料・市税どちらか1つでも可)※金融機関からの口座振替申込書を市が受け付け、定員に達するまで自動的にこのキャンペーンの対象となります

キャンペーン品の発送時期 12月中※発送をもって発表に代えさせていただきます

注意 現在ご利用中の口座振替をいったん中止し、再度口座振替を申し込んだ場合、キャンペーンの対象となりません

## 伝言板

市民や市内のサークルなどの、催し・講習会や会員募集のコーナーです

### 催し・講習会

#### ●つり講習会(カワハギ沖釣り)

11/5の9時30分～11時30分、アミューズ柏。年齢・性別不問。初心者・初級者。道具・釣り方など。無料。後日実地講習も。左 ☎090-5313-1921

#### ●フラワーアレンジメント体験会

11/11・18・25の15時30分～17時・18時30分～20時、光ヶ丘近セ。初心者歓迎。1回3,900円(材料費を含む)。小林 ☎090-8301-5129

#### ●わの会朗読の集い

11/27の14時～16時、たんぼぼホール(柏下)。芥川龍之介・宮沢賢治の作品。500円。亀田 ☎7149-1077

#### ●デジタル写真研究会コア写真展

11/7～13の9時～17時(初日は12時から。最終日は16時まで)、中公。無料。阿部 ☎7144-5984

#### ●柏市太極拳連盟交流演武会

11/12の18時30分～20時45分、アミューズ柏。無料。佐藤 ☎7173-7542

#### ●コール・スピカ演奏会

11/26の14時～16時、県プラ。800円。佐藤 ☎7163-8323

#### ●フリーダンス(社交ダンス)

11/7・14・28の12時～15時、リフレッシュプラザ柏。初～中級者。1回500円。寺田 ☎090-7013-9895

#### ●書と手作り表装展

11/15～20の9時30分～17時(最終日は18時まで)、中公。無料。武田 ☎090-8432-7428

#### ●ビューティーアップ体操

11/4・18の10時30分～12時、中公。成人女性。手具を使い、音楽に合わせて行う健康体操。無料。要予約。横尾 ☎090-6100-1145

#### ●剣舞・詩舞体験教室

11/8・22の16時～17時、カルチャースタジオゆう(市立柏病院近く)。無料。久木田 ☎7134-5139

#### ●大堀川の水辺清掃

11/13の9時30分～12時30分(雨天11/20)、高田緑地。無料。奥村 ☎7145-5415

#### ●ひまわりウィンドオーケストラ「ウインターコンサート2011」

11/27の14時～16時、沼公。小さな子どもから年配のかたまで家族で楽しめる吹奏楽。無料。飯島 ☎7174-7792

### 会員募集

#### ●茶道「柏笄会」

第2・4(月)10時15分、南部老人福祉センター。抹茶・茶花を楽しみます。①2,000円。金子 ☎7172-1382

#### ●エリザベス英会話サークル

第2・4(土)10時15分、増尾近セ。日常英会話ができるかた。②2,000円、③3,000円。少人数制。谷口 ☎7172-1919

#### ●写真「柏シルバー写真会」

第3(金)13時30分、中公。初心者歓迎。④3,000円。荒井 ☎7146-2365

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ、①=入会金、②=月会費、③=年会費

#### ●水彩画「彩(あや)の会」

第2・4(月)12時、アミューズ柏・中公。絵に興味のあるかた。②2,000円、③2,000円。中村 ☎7147-9758

#### ●柏ブリッジ・クラブ

毎月12時(祝日を除く)、リフレッシュプラザ柏。初心者歓迎。①1,000円。棟近 ☎7172-5408

#### ●琉球・沖縄史の会

第4(木)19時、アミューズ柏。テキストを基に、琉球・沖縄史を学びます。①100円。小林 ☎080-3477-8683

#### ●中原柔道クラブ

毎月19時、中原中。小学生～社会人。未経験者・女性も歓迎。基本から。①1,000円。新規発足のクラブ。武藤 ☎090-1432-1397

#### ●カラオケ歌楽会

月2回(木)13時30分、西原近セほか。①1,000円、②2,000円。久保田 ☎7106-7807

#### ●卓球「YYクラブ」

毎月9時、中央体育館。年齢不問。②1,000円、③1,000円。遠藤 ☎7107-3603

#### ●女声合唱団「柏プリムラ・エ・コール」

毎月9時30分、柏ビレジ近セ。①1,000円、②4,500円。岡原 ☎7148-5929

#### ●柏話し方サークル「明話会」

第1・3(木)18時30分、中公。大勢の前で話すのが苦手なかた、相手に思いをうまく伝えたいかた。②2,000円、③1,000円。平野 ☎7174-3756

#### ●フォークダンス「さくらサークル」

第2・4(月)15時、藤心近セ。男女不問。①2,500円。小野崎 ☎7149-6262

※日時・場所は予定です。必ず確認の上、お出かけください



# こどもの広場

●南部みんなの広場(南部近隣センター内) ☎7173-1333(午前10時～午後5時) いっしょにあそぼ＝わらべうたや手遊び・手袋人形を交えながら、お話の世界を楽しみます  
 時11月8日(火)午前10時30分～11時30分 園幼児と保護者、先着20組 園当日、会場へ直接  
 ファーストサイン＝ファーストサインを使って、赤ちゃんの手で話します  
 時11月18日(金)午後2時～3時 園生後5カ月～1歳6カ月の乳児と保護者、先着15組 園11月3日(休)午後2時～☎で  
 グーチョキパーおはなし会＝人形劇「かにむかし」など  
 時11月19日(土)午後2時～2時50分 園幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着50人 園当日、会場へ直接  
 ●豊四季台児童センター☎7144-5363 グーチョキパーおはなし会＝人形劇「おおきなかぶ」など  
 時11月8日(火)午後2時～2時30分 園乳幼児と保護者、先着25組 園当日、会場へ直接  
 ●しこだ児童センター☎7145-2522 青少年の居場所「あさっての会」＝読書・ゲーム・おしゃべりなどで自由に過ごせるスペース  
 時11月12日(土)午後2時～5時 園中学生～18歳、先着10人 園当日、会場へ直接  
 多胎児のついで「ツインズ」＝双子ちゃん、三つ子ちゃんのママ・パパ集まれ!一緒に遊びながら情報交換したり、悩みを相談し合ったりします  
 時11月15日(火)午前10時～正午 園多胎児と保護者、先着20組 園11月2日(火)午前10時～☎で  
 ●布施遊戯室(布施近隣センター内) ☎7135-3960(午後1時～5時) グーチョキパーおはなし会＝人形劇「かにむかし」など  
 時12月3日(土)午後2時～2時50分 園幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着50人 園当日、会場へ直接

●光ヶ丘遊戯室(光ヶ丘近隣センター内) ☎7170-7600 グループ「りん」の絵本と遊ぼう＝絵本の読み聞かせ、歌・ミニ工作などで三世代ふれあいの時間を過ごします  
 時11月15日(火)午前10時30分～11時30分 園幼児と保護者、先着20組 園当日、会場へ直接  
 デコレーションケーキをつくろう!＝フライパンで焼けるスポンジケーキと蒸しプリンにチャレンジします  
 時12月10日(土)午前9時30分～午後0時30分 園小学生、先着20人 園300円 園11月5日(土)午後2時～☎で

## こども図書館 11月前半の催し

●午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり

とき	催し
2日(水)午前10時30分～11時	おはなし・歌「ぼっかばかひろばミニ」
5日(土)・6日(日)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のおはなし会
6日(日)午後2時～3時30分	講演会「ももんちゃんとおぼろ」絵本作家・とよたかずひこさん
8日(火)午後3時～3時30分	読み聞かせ・パネルシアター・手遊び
9日(水)午前10時30分～11時	読みがたり・手遊び
11日(金)午後2時～2時45分	わらべうた遊び
12日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のおはなし会
12日(土)午後2時30分～3時	おはなし会ミニシアターはらべこくん
13日(日)午前11時～11時30分	読み聞かせ・パネルシアター・手遊び「親子でにっこり笑顔のひとときを」

※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」＝4・5歳以上向け  
 園こども図書館☎7108-1111

## 市立かしわ幼稚園の入園児を募集

来年少4月に入園する幼児を募集します。  
 園市内在住か来年少4月1日までに柏市に転入する予定で、平成18年4月2日～平成19年4月1日に生まれた幼児、140人  
 園入園料5,000円、保育料(月額)7,500円、教材費用(月額)900円程度※入園時には園服等で13,000円程度が必要  
 願書の配布／11月7日(月)から、市立かしわ幼稚園、児童育成課(市役所別館3階)、学校教育課(沼南庁舎2階)、各近隣センター・出張所で  
 園11月14日(月)～18日(金)の午前9時～午後4時に、必要事項を書いた願書と家族全員が記載されている住民票1通を持って、市立かしわ幼稚園へ直接※後日面接あり。募集定員に達しない場合は受付期間終了後も受け付け  
 園給食はありません▶通園バスがないため送迎が必要  
 園市立かしわ幼稚園☎7143-1523

# キッズルーム

はがき・ファクスなどの記入内容  
 下記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

①希望する講座・催し名	②〒・住所
③氏名(ふりがな)	④年齢 ⑤電話番号



## ふれあい保育「わいわい」

対象は1歳6カ月～3歳児と保護者。みんなで「わいわい」楽しもう!  
 ※ミニなかよし広場  
 市内の公園で、保育士と一緒に手遊びや紙芝居・エプロンシアターなどを楽しめます。  
 園願書表参照 園当日、会場へ直接  
 ※子育てサークルへの遊びの支援  
 定期的に活動している子育てサークルへ保育士が出向き、子どもとの遊び方を指導したり、一緒におもちゃ作りをしたりします。  
 ◎詳しくは豊住保育園へ問い合わせを  
 園豊住保育園☎7174-7197・保育課☎7167-1137

とき	ところ
11月7日(月)	柏リフレッシュ公園(南増尾)
10日(木)	柏ふるさと公園(柏下)
14日(月)	東中新宿子供の遊び場(東中新宿4丁目)
17日(木)	あけぼの山農業公園(布施下)
21日(月)	増尾城址(シ)総合公園(増尾)
24日(木)	北柏ふるさと公園(呼塚新田)
12月1日(木)	豊町第二公園(豊四季)
5日(月)	藤心近隣センター前広場(藤心4丁目)
8日(木)	松ヶ崎中央公園(大山台1丁目)
12日(月)	中原ふれあい防災公園(中原1丁目)
15日(木)	高田緑地(高田)
19日(月)	高野台児童遊園(根戸)

※時間はいずれも午前10時30分～11時30分(雨天中止)。来年少1月は休みます

# シニア倶楽部

各施設の催し ※費用は◎は1,000円、①は700円、その他は無料。◎・①は筆記用具の持参を

催し	とき	対象	内容	申し込み	ところ・問い合わせ
◎みんなで歌おう季節の歌	11月10日(木)午前10時～正午	市内在住で60歳以上のかた、先着30人	講師の伴奏で季節の歌を歌ったり、歌に関するクイズなどをしたりします	▶◎・①＝当日、会場へ直接 ▶②＝11月11日(金)までに、往復はがきに8面右上の必要事項と参加希望日の番号・応募の動機を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選	ほのぼのプラザますお ☎7170-5570
◎自分整理のすすめ・想(おも)い出ですか?ゴミですか?	11月17日(木)午後1時30分～3時	市内在住で60歳以上のかた、先着20人	頭の整理をしながら、自分を振り返るヒントを見つけます		
◎ワンポイント体操講座～姿勢と歩き方	①12月1日(木)②8日(木)午後1時30分～3時30分	市内在住で65歳以上のかた、各日16人	良い姿勢と歩き方につながる、家庭でもできる体操を体験します		
◎かたくり学級「柏の歴史風景グラフィティ」	11月17日～12月15日の毎週木曜日午前10時～正午(館外学習の12月8日は午後3時30分まで。計5回)	市内在住・在勤で60歳以上のかた、50人	「古代柏の原風景」「手賀沼と城のある風景」「軍郷柏の風景」「未来都市柏の風景」など※手話通訳付き	11月10日(木)までに、往復はがきに8面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選。手話通訳を希望するかたはその旨記入を	中央公民館 ☎7164-1811
◎介護予防講座「絵だよりで年賀状づくり講座」	11月18日～12月2日の毎週金曜日午前10時～正午(計3回)	市内在住で60歳以上のかた、15人	水彩絵の具で絵だよりを描き、年賀状等を作ります	11月2日(水)～8日(火)の午前9時30分～午後4時に、いこい荘へ電話か直接※日曜日・祝日を除く。応募者多数の場合は抽選	いこい荘 ☎7192-1401
◎介護予防講座「初めての手話」	11月25日～来年少2月17日の毎週金曜日午後1時30分～3時30分(12月23日・30日、1月13日を除く。計10回)	市内在住で60歳以上のかた、30人	手話の初歩的な表現や技術を学び、歌や劇を行って聴覚障害者への理解を深めます	11月9日(水)までに、往復はがきに8面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12教育福祉会館内 中央老人福祉センターへ郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選	中央老人福祉センター ☎7163-9356

南部老人福祉センター いきいきふれあい祭り  
 園11月5日(土)・6日(日)午前10時～午後3時30分(雨天決行)  
 園5日＝カラオケ大会、サークル活動の展示など  
 6日＝芸能大会(サークル活動の発表、郷土芸能)、お茶・紙すき・囲碁体験、バザー、模擬店、野菜・小物・陶芸品の販売、サークル活動の展示など  
 園無料送迎バス(両日)▶行き＝午前9時柏駅東口企業バス停留所発…新柏駅…逆井駅…同センター着▶帰り＝午後3時45分同センター発…逆井駅…新柏駅…柏駅入り口着  
 園11月4日(金)は同センターの利用は午後1時まで。11月7日(月)は休館、送迎バス運休  
 園南部老人福祉センター☎7176-6151  
 千葉県生涯大学の入学生を募集  
 園県内在住の60歳以上(昭和27年4月1日以前の生まれ)で、社会参加の意欲があるかた  
 願書の配布／11月10日(木)～12月28日(水)に、高齢者支援課(市役所別館2階)、窓口サービス課(沼南庁舎1階)、中央・南部・沼南各老人福祉センター、柏寿荘、ほのぼのプラザますお、各出張所、柏駅前行政サービスセンター、生涯大学各学園などで※千葉県のホームページでダウンロード可  
 願書提出期限／12月28日(水)(当日消印有効)  
 ◎詳しくは願書を見るか問い合わせを  
 園千葉県生涯大学事務局☎043-266-4705・高齢者支援課☎7167-1135



# 健康ルーム

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## Smart Life Project フェア アクティブBEウォーキング

11月23日(水)午前9時～午後4時

### ウォーキング大会

**時内**▶アクティブBEウォーキングコース(約8キロメートル)⇒午前9時から②午後1時から▶スマートウォークコース(約4キロメートル)⇒午後2時から※モデルの長谷川理恵さんも参加します  
**所**県立柏の葉公園総合競技場(スタート・ゴール)  
**定**各先着400人※小学生以下は保護者同伴  
**費**1,000円  
**参加券の購入**／ローソンチケットで次の2つの方法による※Lコード(35111)が必要▶全国のローソン店頭設置の端末から▶ローソンチケット▶http://l-tike.com/event/abewalking/から(パソコン・携帯電話いずれも可)

### 市民公開講座「豊かな老いは“骨と筋肉”から」

**時**午前11時～午後0時30分  
**所**さわやかちば県民プラザ  
**定**先着450人  
**問**アクティブBEウォーキング事務局へ電話で  
**問**アクティブBEウォーキング事務局 ☎03-5458-9720  
 (月～土曜日午前9時～午後7時※土曜日は午後1時まで)・保健所地域健康づくり課 ☎7167-1257



ゲストの歌手・  
伍代夏子さん

### パーキンソン病患者・家族のための医療講演会

**時**11月9日(水)午後2時～4時  
**所**ウェルネス柏  
**対**パーキンソン病患者のかたと家族、先着80人  
**内**▶医療講演会「パーキンソン病の最近の治療について」東京慈恵会医科大学附属柏病院・栗田正診療部長▶患者交流会  
**問**11月8日(火)までに、8面右上の必要事項を書いて、保健所地域健康づくり課へFAX7167-1732するか電話で  
**問**保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

### スポーツ推進委員スポーツイベント 沼南支部「がんばるディ運動会」

①わくわく運動会(玉入れ・大玉ころがし・キャタピラー競争・借り物競争・わくわくりレーなど)  
 ②グラウンド・ゴルフ  
**時**11月12日(土)午前9時30分～正午※②=雨天中止の場合あり  
**所**高柳小学校  
**対**市内在住・在勤・在学のかた※グラウンド・ゴルフは中学生以上  
**内**運動ができる服装・飲み物・汗拭きタオル、①=室内シューズ②=クラブ・ボール(用具の貸し出し可)  
**問**11月3日(木)までに、8面右上の必要事項と参加種目(①か②)・性別を書いて、スポーツ推進委員・福西へFAX7191-0934かshounan\_taishi@yahoo.co.jpで※①は当日受け付けも可  
**問**スポーツ課 ☎7191-7399

### 休日急患歯科診療所が移転

休日急患歯科診療所は、11月3日(木)からウェルネス柏に移転します。  
**診療時間**／午前10時～午後4時  
**問**保健福祉総務課 ☎7167-1131

### 認知症介護相談・交流会

**時**11月26日(土)午後1時～2時30分  
**所**光ヶ丘近隣センター  
**対**家族で認知症のかたを介護しているかた、先着15人程度  
**内**経験者や専門職を交えての話し合い、情報交換  
**問**11月25日(金)までに、光ヶ丘地域包括支援センターへ電話で  
**問**同支援センター ☎7175-2322

### おやこパソコン 体験教室

ワードを使って  
オリジナルの  
年賀状をつくろう



**時**11月20日(日)午前9時30分～午後0時30分  
**対**市内在住の小学生と保護者、10組20人  
**問**11月14日(月)までに、はがきに8面右上の必要事項(保護者)と児童名・学年・性別を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送(必着)するかFAX7163-9364で※応募者多数の場合は抽選

**所** 問中央公民館 ☎7164-1811

市民体育大会		問スポーツ課 ☎7191-7399					
種目	とき	ところ	対象	内容	費用	申し込み	問い合わせ
ターゲット・バードゴルフ	11月6日(日)午前9時～午後3時	富勢運動場	市内在住・在勤で20歳以上のかた	18ホール・4人1組ショットガン方式	1,500円※弁当持参	11月5日(土)までに、佐藤へ電話かファクスで	佐藤 ☎080-6533-2416 ・FAX7173-2787
柔道	11月13日(日)午前9時～午後5時	中央体育館	市内在住・在勤・在学か、市内の施設で練習しているかた	個人戦	800円	11月2日(水)までに、8面右上の必要事項と学校名・学年・段位を書いて、小坂へファクスで	小坂 ☎7131-0323 ・FAX7131-0319
ボウリング	11月13日(日)午前11時～午後2時30分	北小金ボウル(松戸市)	市内在住・在勤・在学かCBF加盟団体登録者、先着40人	ジュニアの部=小学生～高校生、一般の部=男女別。各部個人戦6ゲーム	ジュニア=2,400円、一般=2,600円	当日までに、北小金ボウルへ直接	谷沢 ☎7131-9100
グラウンド・ゴルフ	11月21日(月)午前8時40分～午後0時30分	逆井運動場多目的広場	市内在住・在勤・在学中で中学生以上のかた	個人戦(40ホール)	700円	11月10日(木)～12日(土)に、堀内へ電話で	堀内 ☎7143-3403(午後2時以降)
バレーボール	11月27日(日)午前9時～午後7時		市内在住・在勤・在学中で中学生以上のかた	男女6人制	1チーム3,000円	11月20日(日)までに、先崎へ電話で	先崎 ☎7131-3496
少林寺拳法	11月27日(日)午前10時～午後3時	中央体育館	市内在住・在勤・在学のかた	少年の部・一般の部(組演武、単独演武)※両種目出場不可	1,200円	11月10日(木)までに、鈴木へ電話で	鈴木 ☎7172-1125
バドミントン	12月17日(土)午前9時～午後7時		1・2部=オープン、3・4部=市内在住・在学・在クラブのかた(小・中学生は協会推薦者)	混合ダブルス1・2・3・4部	一般=1,500円、在クラブ=1,800円、高校生=1,000円、小・中学生=500円	12月4日(日)までに、ラケットショップキャビン(柏駅東口)へ直接か富澤へファクスで	富澤 ☎7135-8500 ・FAX7135-8501

## 健康ガイド 11月

(☎=予約制、ウ柏=ウェルネス柏、保セ=保健センター、近セ=近隣センター)

夜間・休日に急病になったら ▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119 ※音声案内  
 ▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114 (午前10時～午後3時30分)・歯科以外 ☎7163-0119 ※音声案内

▼保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256 ※電話番号にご注意を	
母親学級①	30日(水)・12月1日(木)午後1時～3時40分(計2回)、ウ柏。初めて出産するかた
発達支援相談①	18日(金)午後2時～4時、ウ柏。児童精神科医師・臨床発達心理士・保健師等による、発達の気掛かりなお子さんに関する相談
ポリオの予防接種	1日(火)=豊四季台近セ、2日(水)=高柳近セ、22日(火)=永楽台近セ、24日(木)=光ヶ丘近セ、25日(金)=ウ柏。いずれも午後1時～2時。生後3カ月～7歳5カ月児。予診票(会場にもあり)・母子健康手帳・スリッパの持参を
マタニティクッキング教室①	7日(月)午前10時30分～午後1時30分、中央保セ。妊婦(子どもを除く家族も可)。費用600円※予約時に用意する物の確認を
こんにちは赤ちゃん事業(全戸訪問)	平成23年9月に生まれた乳児。自宅に柏市民健康づくり推進員等が訪問します。赤ちゃんの成長や育児への不安など、気軽に相談を(時期がずれる場合や、事前連絡が取れないときは、直接訪問の場合あり)
離乳食教室①	25日(金)午前10時30分～11時30分、中央保セ。生後4～6カ月児の保護者。母子健康手帳・筆記用具の持参を※保育・試食なし。乳児同伴の場合はバスタオルの用意を
食事(栄養)相談①	日時は申込時に決定、ウ柏。献立や摂取量のアドバイス等が必要なかた

▼保健所成人健診課 ☎7164-3333	
健康づくり相談①	市内在住で、健康診査・人間ドック等の検査結果が生活習慣改善を要するか、健康についての相談を希望するかた

▼保健福祉総務課 ☎7167-1131	
献血キャンペーン	20日(日)午前9時30分～11時45分・午後1時～4時、イオン柏(豊町2丁目)。16～64歳の健康なかた

▼医療安全支援センター(保健所総務企画課内) ☎7167-1775	
医療相談	(火)・(水)・(木)午前9時～正午・午後1時～3時

▼保健所保健予防課 ☎7167-1254	
こころの健康相談①	8日(火)=沼南庁舎、17日(木)・28日(月)=ウ柏、いずれも午後2時～4時。心の病などで悩んでいるかた、家族。精神科医による相談
アルコール悩みごと相談①・アルコール酒害教室・アルコール家族教室	悩みごと相談=2日(水)、酒害教室=1日(火)、いずれも午後2時～4時、ウ柏。本人、家族。家族教室=21日(月)午後2時30分～4時30分、ウ柏。家族のかた
アルコール・デイケアクラブ(登録制)	ウ柏。アルコール問題を抱えるかた。学習会、ミーティング・スポーツ等
HIV抗体・クラミジア・梅毒検査①	7日(月)午後1時～2時、21日(月)午後1時～2時・5時30分～7時30分(即日の結果交付なし)、ウ柏※12月4日(日)午前9時30分～11時、12月12日(月)午後1時～2時の検査も予約可

▼保健所地域健康づくり課 ☎7167-1257 ※電話番号にご注意を	
ふれあい健康相談	日ごろの健康チェックや保健師への相談を希望するかた。血圧・体脂肪測定など。日程を確認の上、当日、会場の近隣センター等へ直接
かしわ歯科相談室	24日(木)午後1時30分～3時、ウ柏。市内在住のかた。当日、会場へ直接

▶▶▶ 通知が届いていない場合はご連絡を			
▶1歳6カ月児健診(平成22年4月生まれ)	▶3歳児健診(平成20年5月生まれ)	▶2歳の歯☆ピカランド(平成21年11月生まれ)	▶フッ化物歯面塗布(平成21年5月生まれ)

▼保健所衛生検査課 ☎7167-1268	
飲用井戸の水質検査①	1日(火)・15日(火)午前9時～11時、ウ柏。検査は有料

⑨ ※申し込み、問い合わせ等は、各施設の開館時間をお願いします



405,725人(前月比21人増)  
 ●世帯数 164,403世帯(前月比72世帯増)  
 (23.10.1現在)  
 ※平成22年国勢調査速報値を基準に集計しています。  
 男女別人口は確定値の発表後(11月ごろ)に公表します



## アッキーのホームタウン応援団

今回は... サッカー 柏レイソル

No.6 優勝目指してラストスパート

冬の到来が近づき、Jリーグは大詰め。レイソルは開幕から上位を守り抜いてきました。シーズンを通してチームの雰囲気が良いこと、ネルシーニョ監督のサッカーが浸透していることが、その要因であることは間違いないですが、それに加え、鍵となる試合を物にしてきたことが挙げられます。

まずは鹿島アントラーズ戦。2000年の最終節に優勝を奪われた相手であり、ここ何年も勝っていません。それが7月の国立競技場で勝利し、10月の鹿島スタジアムでは、リーグ戦では未勝利な場所、数的不利な立場にもかかわらず勝利をつかみ取りました。このことで、今までの力関係を逆転させ、あらゆるトラウマをも消すことができたのです。



7月の国立競技場では北嶋選手も得点

そして、なぜか相性が悪く勝ち切れなかったモンテディオ山形戦にも勝利しました。その前々節、「勝てば首位」という同じ状況下で敗れた大宮アルディージャ戦での失敗を繰り返すことなく、内容も決して良いとはいえない重苦しい試合で勝ったことは、とても大きかったのではないのでしょうか。今までのレイソルは、内容は悪くないのに勝てない...そんな試合が少なくなかったからです。

忘れもしない2000年の鹿島戦、目の前から優勝の2文字が消えた時、「来年優勝すればいいんだ!」と観戦した仲間たちと泣きじゃくりましたが、あれから11年もの月日がたってしまいました。その間、2度のJ2降格・J1昇格、J2リーグ優勝など、いろんな場面を見てきましたが、私が何より涙したのは、この優勝を逃した瞬間でした。この11年間、その悔しさをずっと置いたままにしてきました。狙える時に物にしないと、優勝のチャンスはそう簡単には巡ってくるものではないのです。

11年前涙をのんだ鹿島に完勝したこと、当時を知る唯一の選手、北嶋選手の活躍が続いていること、泥臭く確実に勝利をつかみ取ってきたこと。11年前とは違い、確かなものを一つ一つを積み上げて、チャンスを手練り寄せました。



山形戦はワグネル選手の1点を守り抜いた

残すところ4試合。優勝へのマジックが点灯しています! 選手の皆さんは気負うことなく、今まで通りの戦いで、一つずつマジックを消して行ってほしいです。私たちも変わらず応援し続け、例を見ないJ2優勝→J1優勝という歴史を一緒に作りましょう!(フリーアナウンサー、岡田亜紀記)



このコーナーでは市民の皆さんからの投稿を募集中!  
 詳しくは秘書広報課 ☎ 7167-1175 へ



今後ますますなる交流を  
 グアム・柏市友好都市提携二十周年

グアムと柏市が友好都市を提携してから、11月で二十周年を迎えることを記念し、10月15日〜17日に、市長をはじめとする親善訪問団がグアムを訪問しました。時期を合わせて募った市民ツアーの参加者二十五人も訪れ、グアム最大のお祭りに参加し、柏おどりの披露や柏市の紹介を行いました。また、今年に「手賀沼エコマラソン」と姉妹提携した「グアムココロドレース」へ参加するなど、島民との親睦を深めまして、二十年にわたり、青少年の交換派遣事業や柏まつりを通して交流を続けてきた両都市の絆はさらに深まり、今後も交流の輪が広がっていくでしょう。



## 「文武ともに精進します」市立柏高等学校新体育館等の竣工記念式典

秋晴れとなった10月7日、7月に完成した市立柏高等学校の新体育館等の竣工記念式典が行われました。同施設は、セミナーハウスや図書室等も兼ね備えるもの。その充実ぶりに、生徒会長の村石梨奈さんは、「立派な建物を造っていただいて大変嬉しい。部活動にも勉強にも精進します」と生徒を代表してあいさつしました。今や全国的に有名となった吹奏楽部の演奏や、同校出身の選手が2人在籍するプロバスケットボールチーム・千葉ジェッツのエキシビジョンマッチが行われるなど、大いに盛り上がった式典となりました。



## 市民相談

相談日・予約受付日が祝・休日、年末年始に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、事前にご確認ください。

### ●法律相談(予約制)

①(月)・(水)・(木)午前9時30分〜午後3時30分=市役所相談室。ただし②第1(水)午前9時30分〜午後3時30分=沼南庁舎相談室③(夜間)第2(水)午後6時20分〜8時25分=アミュゼ柏 ※11月3日(木)・23日(水)はお休み  
 予約)翌週分を(木)午前9時から(ただし、11月7日(月)・9日(水)・10日(木)の予約は11月4日(金)午前9時から)。裁判中のものはご遠慮を秘書広報課 ☎ 7167-1119

### ●税務相談(予約制)

第2(金)午後1時〜5時  
 市役所相談室  
 予約)当月分を11月2日(水)午前9時から秘書広報課 ☎ 7167-1119

### ●消費生活相談

①(月)〜(金)午前9時〜午後4時30分  
 ②第3(土)午後1時〜4時30分(電話相談)  
 消費生活センター ☎ 7164-4100

### ●人権身の上相談

第1・3(火)午前10時〜午後3時  
 市役所相談室  
 秘書広報課 ☎ 7167-1119

### ●不動産相談

第1(金)午前10時〜午後3時  
 市役所相談室  
 秘書広報課 ☎ 7167-1119

### ●行政相談

①第1・2(水)午前10時〜正午=市役所相談室  
 ②第3(月)午前10時〜正午=沼南庁舎相談室  
 秘書広報課 ☎ 7167-1119

### ●行政書士の暮らしの手続き相談(成年後見・相続・遺言等(予約制))

第4(火)午後1時〜4時  
 市役所相談室  
 予約)当月分を11月2日(水)から千葉県行政書士会東葛支部(中嶋行政書士事務所 ☎ 7197-4726)へ※受付時間は(月)〜(金)午前9時30分〜午後1時  
 秘書広報課 ☎ 7167-1119

### ●登記相談

第2(火)午前10時〜正午  
 =市役所相談室  
 秘書広報課 ☎ 7167-1119

### ●ボランティア相談

(月)〜(土)午前9時〜午後5時  
 ボランティアセンター ☎ 7165-0880

### ●多重債務相談(予約制)

第2(火)午後1時〜3時=市役所相談室  
 予約)11月2日(水)から千葉司法書士会柏支部 ☎ 7166-2015へ※受付時間は(月)〜(金)午後1時〜4時  
 秘書広報課 ☎ 7167-1119

### ●外国人のための相談

英語=(木)、中国語=(水)・(金)、スペイン語=(水)、韓国語=第2・4(金)。いずれも午後1時〜5時  
 協働推進課 ☎ 7167-0941

### ●リハビリ相談(電話・面接(予約制))

(月)〜(金)午前10時〜午後4時  
 障害福祉就労支援センター  
 ☎ 7163-9353

### ●心配ごと相談

①(水)・(土)午前10時〜午後3時=教育福祉会館 ☎ 7163-2734  
 ②(木)午前10時〜午後3時=沼南社会福祉センター ☎ 7193-2942  
 柏市社会福祉協議会 ☎ 7163-1234

### ●老いじたくあんしん相談(遺言・相続等(予約制))

第2(金)午前9時〜正午  
 市役所相談室  
 予約)当月分を11月2日(水)午前9時から、老いじたくあんしんねっと(☎ 7169-4165、ヨイロゴ)へ

### ●女性のこころと生き方相談(予約制)

毎週(木)と第1・3(月)午前10時〜午後4時  
 男女共同参画室 ☎ 7167-1127

### ●母子自立支援相談

(月)〜(金)午前9時〜午後4時  
 児童育成課母子自立支援員  
 ☎ 7167-1455

### ●少年相談

(月)〜(金)午前9時〜午後5時  
 少年補導センター ☎ 7164-7571

### ●不登校相談(電話・面接(予約制))

(月)〜(金)午前9時〜午後4時  
 教育研究所適応指導教室 ☎ 7133-9400・教育相談訪問指導員室(柏六小内 ☎ 7143-7724・増尾西小内 ☎ 7175-7755・大津ヶ丘二小内 ☎ 7191-3366)

### ●子ども「やまびこでんわ 柏」(話を聞いてもらいたいとき)

☎ 7166-8181 (少年補導センター)  
 (月)〜(金)午後1時〜7時

### ●家庭児童相談

(月)〜(金)午前9時〜午後4時  
 家庭児童相談室(市役所児童育成課内)  
 家庭児童相談室 ☎ 7167-1458

### ●ひきこもり相談

(月)〜(金)午前9時〜午後5時  
 障害福祉課 ☎ 7167-1243・保健所保健予防課 ☎ 7167-1254・福祉活動推進課 ☎ 7167-2318

### ●学校教育相談・幼児教育相談(電話・面接(予約制))

(月)〜(金)午前9時〜午後4時  
 教育研究所分室  
 ☎ 7145-7778 (電話相談)・☎ 7145-2110 (予約)

### ●就学相談(予約制)

(月)〜(金)午前9時〜午後4時  
 ウェルネス柏  
 教育研究所 ☎ 7128-2227

### ●子育てにこころ電話相談

☎ 7162-2525 (保健所地域健康づくり課) (月)〜(金)午前9時〜正午・午後1時〜5時